

Протокол

№

гр. София, 07.03.2024 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 21
състав**, в публично заседание на 07.03.2024 г. в следния състав:
СЪДИЯ: Елена Попова

при участието на секретаря Елица Делчева, като разгледа дело номер **11761** по описа за **2023** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 9,40 часа:

В залата се явява преводача С. А. - преводач от пащу на български език и обратно. Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 НК.

Извършва превод на процесуалните действия в съдебната зала.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ У. А. ТАРАН: Разбирам превода.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ У. А. ТАРАН – редовно уведомен, явява се лично и се представлява от адв. Д. Й. – САК, назначен по реда на правната помощ.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДАБ при МС – редовно уведомен, се представлява от юрк. Х., с пълномощно представено в днешно съдебно заседание.

СГП – редовно призована, не изпраща представител за участие в производството.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

СЧИТА, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата, с приложени писмени доказателства.

ДОКЛАДВА определение на съда от 13.12.2023 г., с което е посочен предметът на

делото, конституирани са страните, разпределена е доказателствената тежест, дадени са съответните указания във връзка с нея.

ДОКЛАДВА административната преписка, изпратена от ответника. ДОКЛАДВА молба от 09.02.2024 г. от У. А. Таран, с която моли да му бъде предоставена служебно правна помощ и му бъде назначен служебен защитник по реда на ЗПП с приложена декларация за семейно и имотно състояние и за годишния доход на член от семейството.

ДОКЛАДВА Определение № 2029 от 26.02.2024 г., с което съдът назначава адв. Д. Й. от Софийска адвокатска колегия за адвокат, който да предостави правна помощ на У. А. Таран.

У. ТАРАН /лично/: Разбирам, че вече имам назначен защитник и преводач.

АДВ. Й.: Поддържа жалбата. Представям статии, които са от медии, които пишат във връзка със ситуацията в А.. Представям тези статии с оглед достигнатия извод в решението на органа, че ситуацията в А. към момента, не крие рискове за жалбоподателя. Моля да приемете статиите с оглед това, че към 2022 г., когато г-н Таран е напуснал А., ситуацията там е била рискова за всички, особено конкретно тези статии са за неговия район от където той идва. Също така статиите са рубрика 2023 г., което значи, че и към настоящия момент се посочват инциденти, които са свързани с тероризъм и новата власт, която взема цивилни жертви. Също така, г-н Таран ми предостави току що едни документи, които няма как да ги представя в превод и ако позволите на преводачът да прочете какви са. Доколкото разбрах това е военна карта на баща му на г-н Таран, която е издадена към 2019 г., че баща му е бил военен и към 2019 г. е бил жив, т.е. не е убит отдавна, както е записано в интервюто. Ако може преводачът в днешно съдебно заседание да преведе какво е написано в представените документи.

ЮРК. Х.: Оспорвам жалбата. По отношение на доказателствата не възразявам да бъдат преведени представените от жалбоподателя документи от преводача в съдебното заседание.

АДВ. Й. представи на преводача шест броя снимки:

ПРЕВОДАЧЪТ А.: На първата снимка се представя ID карта, личната карта на военнослужещ в А.. А. каза, че името на бащата му е Ф. Таран. Той е бил военнослужещ. Датата сега ще я изчисля, защото нашият календар е по-различен. Краен срок на валидност на картата е 2019 г. Друго, което пише е кръвната група, колко е висок и цвят на очите. Не пише коя година е издадена. Пише само крайния срок на валидност. Втория документ представлява писмо от 2017 г., това е благодарствено писмо от „Академия на войната“ за това, че той е организиран спортно мероприятие. Пише, че благодарственото писмо се издава на Ф. Таран, бащата на жалбоподателя. Другите снимки са на мястото, на което са работили. Това е снимка на предишна карта, която също е издадена до 2020 г., тази е по-нова от другата и пак е като за военнослужещ.

ЮРК. Х.: Запознах се с представените снимки. Възразявам да се приемат.

СЪДЪТ, след като се запозна с представените в днешно съдебно заседание, доказателства от страна на жалбоподателя НАМИРА, че същите следва да бъдат

прочетени и приети по делото, като по отношение на възражението от страна на ответника, относно тяхното приемане СЪДЪТ НАМИРА, че такива могат да бъдат направени и на следващ етап в производството при изразяване становище по същество от страна на страните, респективно в мотивите от страна на съда, относно кредитирането или не и доказателствената стойност на представените доказателства.

Предвид гореизложеното,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРОЧИТА и ПРИЕМА представените писмени доказателства в днешно съдебно заседание.

АДВ. Й.: С оглед това, че моя доверител ми заяви, че това, което е посочено в проведеното интервю, с което аз се запознах, в превода не е преведено точно това, което той е обяснил във връзка със ситуацията и по-конкретно, че баща му е починал много преди той да замине от А.. Според моя доверител, той е казал, че е заминал няколко дни след това. Във връзка с това имам искане и за обяснения от страна на жалбоподателя във връзка със заявеното от него по време на интервюто за времето на напускането му на А..

ЮРК. Х.: Не възразявам.

СЪДЪТ, НАМИРА искането за основателно и съотносимо, поради което

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на жалбоподателя за обяснения.

На въпроси на АДВ. Й. жалбоподателя У. ТАРАН: Моят баща беше убит около двадесет дни преди да дойдат талибаните. Той беше убит от страна на талибаните. Това беше преди около две години и повече, но точна дата не мога да кажа, може би месец август 2021 г. След смъртта на баща ми, около седмица до десет дни след това моята майка ми каза, че мен също ме търсят талибаните и по-добре да изляза от А. и да бягам от там. Предпочетох да напусна А. непосредствено след убийството на баща ми. Причината да напусна беше, че убиха баща ми и се чувствах застрашен за живота си.

ЮРК. Х.: Нямам въпроси към жалбоподателя. Представям и моля да приемете Справка относно актуалната политическа и икономическа обстановка в А..

АДВ. Й.: Да се приеме.

СЪДЪТ НАМИРА, че така представеното доказателство е съотносимо, поради което

СЪДЪТ,

ОПРЕДЕЛИ:

ПРОЧИТА и ПРИЕМА представените доказателства от страна на ответника.

СТРАНИТЕ (поотделно): Нямаме доказателствени искания, няма да сочим доказателства.

Като взе предвид становището на страните, че няма да сочат други доказателства, и

като счете делото за изяснено от фактическа страна,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ.

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

АДВ. Й.: Моля да уважите жалбата и да отмените обжалвания акт. Моля за срок за писмени бележки.

ЮРК. Х.: Моля да отхвърлите жалбата и да потвърдите решението на председателят на ДАБ при МС. В хода на административното производство се установи по абсолютно категоричен начин, че не са налице предпоставките по чл. 8 за предоставяне статут на бежанец и чл. 9 за предоставяне на хуманитарен статут. Изяснено, е че става въпрос за емигрант, а не за лице търсещо международна закрила. Като доказателства мога да посоча, това което е установено по административното производство. На 14.02. лицето е подало молба за международна закрила и буквално след осем дни, то самоволно напуска „ПМЗ – кв. Военна рампа“. Лицето бива върнато, след което отново самоволно напуска. Освен това в самото административно производство много точно и ясно е посочено по отношение на причините за неговото подтикване за напускане на А., то е следното – твърденията за смърт на бащата са недоказани, тъй като по време на регистрацията се твърди, че баща му е жив, след това, че бащата е починал и след това, че е убит от талибани. Имаме абсолютно противоречива бежанска история. Административния орган, много добре е изследвал цялото административно производство и считам, че поисканата закрила на територията на Република България е с цел да се осуети прилагането на принудително административни мерки. По отношение на представените доказателства, считам че същите страдат от много пороци и недостатъци. Самите снимки са направени безспорно във военни униформи със съответните знаци. На едната от тях имаше дълго огнестрелно оръжие, но от тях никъде не е видно, износване на военна униформа, износване на военни обувки, там дори няма прах, оръжието не е покрито с прах, то не е изгъркано. Към настоящия момент по административното производство не е установено, останалите членове на семейството да са подложени на натиск или притеснение. За административния орган не налице само и единствено желание за закрила.

СЪДЪТ ДАВА 10-дневен срок на процесуалния представител на жалбоподателя за представяне на писмени бележки.

ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Съобразявайки участието на преводача С. А., **СЪДЪТ НАМИРА**, че на същия следва **ДА БЪДЕ ИЗПЛАТЕНО** възнаграждение в размер на 150 лв. от бюджета на АССГ, за което се издаде РКО.

Съдебното заседание приключи в 10,06 часа.

СЪДИЯ:

СЕРПЕТАР: